

NEWSLETTER AOÛT NR. 62 – 3/2017



Chers amis et amies de artistes en résidence ch,

Encore une fois, nous avons pris la peine de proposer un nouveau regard sur notre site - pour regagner de nouvelles rives. Si tout va bien. Et nous espérons que vous l'aimez et que notre site inspire votre travail.

Nous souhaitons également attirer votre attention sur un autre site web, l'Autriche est fortement engagée, nous félicitons. www.away.co.at

Puis, une autre fois nous aimerons vous inviter tous de devenir membre de l'association artistes en résidence ch www.artistsinresidence.ch/become-a-member/

AARAU, GÄSTEATELIER KRONE

Jordy KISSY MOUSSA, art visuel, République du Congo, 15.7. - 15.10.2017

BELLWALD, KIRCHENSTADEL

Sarah Horowitz, art visuel, Etats Unis, 2.8.-29.9.2017

Michaela Knizova, art visuel, Slovaquie, 2.10.-29.12.2017

Andreas Fischbach, art visuel, Suisse, 2.1. – 30.3. 2018

Ulrich Gsell, sculpture, Allemagne, 2.7.– 30.8. 2018

Niklaus Lapuch, art visuel, Autriche, 3.9.– 30.10. 2018

Eva Batt, composition et Christiane Schwarze, littérature, Allemagne, 2.11. – 28.12.2018

BERN, AIR STADTGALERIE

Yasmine Elbaramawy, musique, Egypt, 1.6.-31.8.2017

Nie Jun, musique, Chine, 1.9.-30.11.2017

Julika Meyer, art visuel, Allemagne, 1.10.-30.11.2017

BRIG, GÄSTEATELIER FERNANDHAUS

Ashot Grigoryan, art visuel, Arménie 22.9.-22.12.2017

GENF/CAROUGE, EMBASSY OF FOREIGN ARTISTS

Sébastien Branche, musique, France, 1.10.-31.12.2017

Selket Chlupka, art visuel, Allemagne, 1.10.-31.12.2017

Rizki Resa Utama, art visuel, Indonésie/Allemagne, 1.10.-31.12.2017

LENZBURG, ATELIER MÜLLERHAUS

Thomas Hettche, littérature, Allemagne, 1.9.-30.11.2017

Mirko Bonné, littérature, Allemagne, 1.1.-31.3.2018

**ARTISTES DE L'ÉTRANGER
SÉJOURNANT
ACTUELLEMENT EN
SUISSE OÙ ANNONCÉS**

MÜNCHENSTEIN, ATELIER MONDIAL

Mitchell Messina, art visuel, Afrique du Sud, 1.7.-30.9.2017

Shi Ke, art visuel, Chine, 1.7.-30.9.2017

SCHLIEREN, GÄSTEATELIER GASMESSERHAUS

Marketa Jachimova, sculpture, Tchèque, 15.8.-22.12.2017

SCUOL, NAIRS, ZENTRUM FÜR GEGENWARTSKUNST

Amélie Brisson-Darveau, art visuel,, Allemagne, 1.8.-31.8.2017

Luca Sisera, musique, 1.8.-31.8.2017

Viviana Andrea González Méndez, art visuel,, Colombie, 1.8.-9.9.2017

Rahel/Tomoko Kraft/Hojo, musique, Suisse,, 1.8.-30.9.2017

Barbara Karsch-Chaieb, art visuel,, Allemagne, 1.8.-30.9.2017

Katrin Haslbeck, art visuel, Allemagne, 1.8.-30.9.2017

Samuel Adam Swope, art visuel, Chine, 1.7.-31.7.2017

Mark Vennegoor, art visuel, Pays Bas, 1.8.-1.11.2017

Henriikka Kontimo, art visuel, Finlande, 1.8.-24.11.2017

Bettina Gugger, littérature, Suisse, 1.8.-24.11.2017

Tatjana Erpen, art visuel, photo/video, Suisse, 1.09.-15.10.2017

Janine Schranz, photo/video, Suisse, 4.9.-24.11.2017

Regula Verdet-Fierz, art visuel, Suisse, 10.9.-22.11.2017

Thomas and Maia Kneubühler / lotzova, photo/video, Canada, 1.10.-31.10.2017

Eva Weymann, art visuel, Allemagne, 1.10.-24.11.2017

Myriam Gallo, art visuel, Suisse, 1.10.-24.11.2017

Marilyn Brun, art visuel, Suisse, 16.10.-24.11.2017

Performane Art Network CH / PANCH, performance, Suisse,, 25.11.-3.12.2017

SIERRE, VILLA RUFFIEUX

Emiliano Battistini, musique, 1.6.-31.8.2017

Nathan Belval, musique, architecture, 1.6.-31.8.2017

Ruedi Stuber, musique, 1.7.-31.8.2017

Amanda Serné, art visuel, 1.8.-30.9.2017

Agnieszka Kozłowska, art visuel, 1.8.-30.9.2017

SION, APPART´ATELIER DE LA FERME-ASILE

Mayumi Okabayshi, art visuel, Allemagne, 1.6.-31.08.2017

Atelier Tremplin à la Ferme-Asile

Adrian Fernandez Garcia, art visuel, Espagne/Suisse, 1.10.2016-30.9.2017

SOLOTHURN, ALTES SPITAL

Esther Hagenmaier, art visuel, photo/video, Allemagne, 4.8.-30.10.2017

Anita Gratzner, photo/video, Autriche, 6.12.2017-28.2.2018

STEIN AM RHEIN, CHRETZETURM

Rosa Yassin Hassan, littérature, Syrie / Allemagne, 1.7.-30.9.2017

USTER, AKKU ATELIER

Paula Tyliczszak, art visuel, Pologne, 1.7.-31.12.2017

WALD (AR), KÜNSTLERWOHNUNG BIRLI

Athenee Galiciadis, art visuel, Suisse, 1.8.2017-31.7.2018

WINTERTHUR, VILLA STRÄULI

Li Wie, art visuel, Chine, 25.8.-21.11.2017

Heba Khalifa, photo/video, Egypt, 31.8.-29.9.2017

Anna Kim, littérature, Autriche, 1.9.-29.9.2017

Pradeepan Raveendran, film, Sri Lanka, 1.10.-30.11.

Alexander Nieuwenhuis, littérature, Pays Bas, 15.10.-30.11.2017

ZUG, KLOSTER MARIA OPFERUNG

Katarina Szeherova, littérature, Slovaquie, 1.8.-31.10.2017

Lejla Kalamujic, littérature, Bosnie, 1.5.-31.10.2017

Katarina Szeherova, littérature, Slovaquie, 1.8.-31.10.2017

Donatella Bernardi, art visuel, Suisse, 1.8.2017-31.1.2018

Neva Micheva, art visuel, Bulgarie, 1.8.2017-31.1.2018

Lajos Adamik, littérature, Hongrie, 1.11.2017-31.1.2018

Saida Mustajbegovic, littérature, Bosnie, 1.2.-31.7.2018

Miki Tallone, art visuel, Suisse, 1.2.-31.7.2018

Zoltan Csehy, littérature, Slovaquie, 1.2.-31.7.2018

Nikola Madzirov, littérature, Macédonie, 1.2.-30.4.2018

Martina Wildberger art visuel, Suisse, 1.8.2018-31.1.2019

ZÜRICH, BINZ39

Daniel v. Keller, art visuel, Suisse, 1.10.2015 -31.10.2017

Baltensperger + Siepert, art visuel, Suisse, 1.12.2015-31.12.2017

Helena Wyss-Scheffler, art visuel, Suisse, 30.11.2016-30.11.2018

Nutsa Esebua, art visuel, Georgie, 1.6.-30.9.2017

ZÜRICH, WRITER IN RESIDENCE

Ken Bugul, littérature, Sénégal, 1.7. - 31.12.2017

ZÜRICH, INDEX – FREIRAUM STIPENDIUM

Matyas Chochola, art visuel, Tchèque, 1.6.-31.7.2017

Kelly Lloyd, art visuel, Etats-Unis, 1.9.-31.10.2017

Jeanne Geiger, peinture, Afrique du Sud, 1.11.-31.12.2017

Franziska Becher, art visuel, Allemagne, 1.3.-30.4.2018

Klaus Illi, art visuel, Allemagne, 1.5.-30.6.2018

Leonie Röhrich, littérature, Allemagne, 1.7.-31.8.2018

Ed Young, art visuel, Afrique du Sud, 1.9.-31.10.2018

ZÜRICH, ROTE FABRIK GASTATELIER

Zhao Chuan, théâtre, Chine, 17.7.-28.9.2017

ZÜRICH / ALTSTETTEN, GASTATELIER GLEIS 70

Arthur Carvalho Arnold, art visuel, Brésil, 1.5.-31.8.2017

Yuki Higashino, art visuel, Japon/Autriche, 1.9.-31.12.2017

ZÜRICH, MESSAGE SALON EMBASSY

Anna Lukashevsky, art visuel, Israël, 12.9.-15.10.2017

ZÜRICH NORD, MESSAGE SALON EMBASSY

Sandro Sulaberidze und Ninutsa Shatberashvili, Art Collective Obscura, Georgie, 21. 8. - 5. 11. 2017

Rafal Pierzynski, divas, Pologne, 12. 11. 2017 - 28. 1. 2018

Daniela Palimariu, Sandwich Gallery, Roumanie, 5. 2. - 22. 4. 2018

Desislava Pancheva, Hip Hip Library, Bulgarie, 30. 4. - 15. 7. 2018

Adnan Softic, Allemagne, 23. 7. - 7. 10. 2018

3 JUIN AU 2 SÉPTEMBRE 2017
SCULPTER LE QUOTIDIEN « 2.1 » / APPRENDRE AVEC
MAURICE HENNART

Utopiana, Chemin de Mestrezat 7A, 1202 Genève

Les plantes comestibles et médicinales d'Utopiana

Dans le jardin en devenir prairie d'Utopiana, les plantes jardinent en collaboration entre elles, avec le moins possible d'« interventions extérieures

Une fois par mois, nous vous accueillons pour une matinée découverte, les samedis de ghoo à 12h00, :

3 juin 2017

1 juillet 2017

5 août 2017

2 septembre 2017

Maurice Hennart cultive et développe un contact savant avec la nature autour de lui. Ces dernières années, il a mis sur pied et participé à de nombreux projets liés à la nature et au développement durable.

www.hennart.ch

www.utopiana.ch

MARDI, 29 AOÛT DÈS 17 HEURES
ARNOLD OUVRE SA PORTE D'ATELIER

Aujourd'hui Arthur C. Arnold ouvre, dès 17 heures la porte de son atelier à la 3. étage.

GASTATELIERGLEIS70.CH, HERMETSCHLOOSTRASSE 70, 8048 ZÜRICH, RAUM 3.11

JEUDI 7 SÉPTEMBRE, 19:30 HEURES
WRITER IN RESIDENCE: KEN BUGUL

Ken Bugul est l'une des voix exceptionnelles de la littérature francophone d'Afrique de l'Ouest.

Depuis juillet, l'écrivaine sénégalaise est Writer in residence au Literaturhaus Zürich

lecture et discussion - modération: Elisa Fuchs, lecture en allemand: Oriana Schrage

Literaturhaus Zürich, Limmatquai 62, 8001 Zürich

www.literaturhaus.ch

MARDI, 12 SÉPTEMBRE, 2017, 20.00 H
EN DIALOGUE: THOMAS HETTICHE – LUKAS BÄRFUSS

le nouvel invité de la résidence Atelier Müllerhaus à la maison de la littérature cet automne est l'écrivain allemand Thomas Hettiche. Comme son collègue suisse Lukas Bärfuss, le romancier appartient aux voix littéraires souvent polarisantes, toujours étonnantes.

Müllerhaus, Bleicherain 7, 5600 Lenzburg

www.aargauer-literaturhaus.ch/

MANIFESTATIONS

MARDI, 12 SÉPTEMBRE, 2017, 19:00-20:30

ARTISTS IN RESIDENCE – OPEN STUDIO - ROTE FABRIK,

RECONSTRUCTING THE SOCIAL SPACE: GRASS STAGE AND ITS THEATRE PRACTICE

discussion + film avec Zhao Chuan (Shanghai), artist in residence du juillet au septembre 2017 dans l'atelier d'hôte de la Rote Fabrik, Zürich,

Rote Fabrik, Seestrasse 395, 8038 Zürich

www.rotfabrik.ch

SAMEDI, 16 SÉPTEMBRE 2017 - 21.00 / 22.00 / 23.00 HEURES

PROGRAMME NUIT DES MUSÉES - RÉSIDENCE D'ARTISTE CHRETZETURM:

lecture bilingue / littérature syrienne - au Kultur-Café (Bürgerasylhof), Stein am Rhein.

L'écrivaine syrienne Rosa Yassin Hassan est de juillet au septembre 2017 artiste en résidence à la résidence Chretzeturm.

Kultur-Café (Bürgerasylhof), Obergass 13, CH-8260 Stein am Rhein

www.chretzeturm.ch

MARDI, 26 SÉPTEMBRE 2017, 19:30

MEET THE ARTIST – LECTURE DE ANNA KIM - DIE GROSSE HEIMKEHR

(LE GRAND RETOUR)

Anna Kim est en résidence à la Villa Sträuli en septembre par invitation d'AdS.

Entrée libre / collecte / suivi d'apéritif

Villa Sträuli, Museumstrasse 60, CH-8400 Winterthur

www.villastraegli.ch

10 OCTOBRE, 19.30 HEURES

MEET THE ARTIST - SOIRÉE AVEC HEBA KHALIFA

Villa Sträuli, Museumstrasse 60, CH-8400 Winterthur

www.villastraegli.ch

14 NOVEMBRE, 19.30 HEURES

MEET THE ARTIST - SOIRÉE AVEC LI WEI

Villa Sträuli, Museumstrasse 60, CH-8400 Winterthur

www.villastraegli.ch

21 NOVEMBRE, 19.30 HEURES

MEET THE ARTIST - SOIRÉE AVEC PRADEEPAN RAVEENDRAN

Villa Sträuli, Museumstrasse 60, CH-8400 Winterthur

www.villastraegli.ch

28 NOVEMBRE, 19.30 HEURES

MEET THE ARTIST - SOIRÉE AVEC ALEXANDER NIEUWENHUIS

Villa Sträuli, Museumstrasse 60, CH-8400 Winterthur

www.villastraegli.ch

22 JUILLET 2017 - 29 OCTOBRE 2017

INTERVAL IN SPACE

ouvert chaque jeudi - dimanche, 15-18 heures

artistes: Judith Fegerl, Wien, Beat Feller, Bern, Zilla Leutenegger, Zürich, Matthias Liechti, Basel, Boris Rebetez, Basel

et de Hongkong: Nadim ABBAS, AU Hoi Lam, Sarah LAI, LEE Kit, Kingsley NG

Zentrum für Gegenwartskunst NAIRS

www.nairs.ch

JEUDI, 24 AOÛT 2017, DÈS 18 HEURES

DANIEL V. KELLER – KOMPONENTEN AM BÜRGERSTEIG

Stiftung BINZ39

durée de l'expo: 25 août – 21 septembre 2017

ouvert: jeudi - dimanche, 14 – 18 heures

concert et finissage: jeudi 21 septembre, 20 heures

Circumstances Record Recording Session

Stiftung BINZ39, Sihlquai 133, Zürich

www.binz39.ch

VENDREDI 1. SÉPTEMBRE 19 HEURES

BUFFALO CLUB - SALON MONDIAL,

GERT HANDSCHUH (CH), ZORA KREUZER (D), THEO KONING (AU),

TREVOR RICHARDS (AU)

Buffalo Club, une exposition de 4 artistes de l'échange de l'atelier Mondial Fremantle – Basel

introduction: Alexandra Stäheli

2 -10 septembre 2017

ouvert vendredi - dimanche de 14 - 18 heures

JEUDI, 14 SEPTEMBRE 2017, 17 HEURES

PARASTOU FOROUHAR: „DAS GRAS IST GRÜN, DER HIMMEL IST BLAU, UND SIE IST SCHWARZ...“

lieu: Museum Lindwurm, Understadt 18, Stein am Rhein

bienvenue et introduction: Elisabeth Schraut

dates d'exposition: 15 septembre – 31 octobre 2017, tous les jours de 10-17 heures

www.chretzeturm.ch

MERCREDI, 20 SÉPTEMBRE 2017, 19:30

MEET THE ARTIST – LARA STOLL

Le poète scénique Lara Stoll a passé l'août comme artiste invité à la résidence de la Villa Sträuli. Elle a passé jours et nuits au sous-sol à peindre.

Les images restent présentés jusqu'à fin septembre à la Villa Sträuli

Villa Sträuli, Museumstrasse 60, CH-8400 Winterthur

www.villastraegli.ch

6. - 8. OKTOBER 2017

ESTHER HAGENMAIER – CURATED BY MARTIN ROHDE -

KÜNSTLERHAUS S11, SOLOTHURN

l'oeuvre photographique de Hagenmaier bouge entre la photographie et des objets de mur sculptural. Ils explorent les limites du médium de la photographie et invitent à entrer dans un processus de perception et de questionnement.

www.s11.ch

www.altesspital.ch

Il nous ferait plaisir, si vous pourriez distribuer ces informations et si vous pourriez attirer l'attention de votre entourage sur notre site web artistsinresidence.ch.

Et comme toujours, nous aimerons remercier une autre fois chaleureusement à toutes les institutions et à toutes les personnes qui soutiennent notre projet financièrement ou avec leurs collaborations.

avec nos meilleures salutations,

artistes en residence ch

Wenzel A. Haller

29.8.2017